



இந்தியன் ஓவரீஸ் பாங்க்

इण्डियन ओवरसीज़ बैंक

Indian Overseas Bank

(மத்திய அலுவலகம்:763,அண்ணா சாலை, சென்னை-600 002)

(केन्द्रीय कार्यालय : 763, अण्णा सालइ, चेन्नइ - 600 002.)

(Central Office : 763, Anna Salai, Chennai - 600 002.)

கிளை/ शाखा/Branch.....

புதிய கிணறு தோண்டுவதற்கான கடன் விண்ணப்பம்

नए सतही कुओं की खुदाई

SINKING OF NEW SURFACE WELLS

1. கிணறு தோண்ட உத்தேசித்துள்ள இடம் :
(சர்வேஎண்குறிப்பிடுக)
प्रस्तावित स्थान
(सर्वे / खसरा संख्या लिखें)
Location of the Proposed well
(Give Survey / Khasara No.)
2. கிணற்றின் வகை :
प्रस्तावित कुएँ का प्रकार
Type of proposed well
3. கிணற்றின் அளவு : ஆழம் விட்டம்/நீளம் அகலம்
प्रस्तावित कुएँ का आकार गहराई व्यास/सतह
Size of proposed well Depth. Diameter/Surface
4. கிணறு தோண்டுவதற்கான மதிப்பீடு : ரூ. ரூ.
प्रस्तावित कुएँ की कुल अनुमानित लागन
Estimated total cost of the proposed well Rs.
5. கிணற்றிலிருந்து தண்ணீர் எவ்வாறு இறைக்கப்படும் ? :
प्रस्तावित कुएँ से पानी किस प्रकार निकाला जाना है
How water is proposed to be lifted from the proposed well
6. கிணற்று நீரால் பாசன வசதி பெறும் பரப்பு (ஏக்கரில்) :
लाभान्वित होने वाला क्षेत्र (एकड में)
Area to be benefitted by well irrigation (in acres)

7. நடப்பு வருடத்தில் ஏற்கனவே வாங்கியுள்ள/
தற்போது விண்ணப்பித்துள்ள குறுகிய காலக
கடன் விபரங்கள்

நிறுவனம்
एजेंसी Agency

கடன் தொகை ரூ.
रकम(रु) / Amount
(Rs.)

चालू वर्ष के लिए आवेदन / मंजूर किए गए
अल्पावधि ऋणों का ब्यौरा दें

Give details of short-term loans
applied / sanctioned for the current year

8. சாகுபடி விபரம் फसल पद्धति Cropping pattern

(அ) தற்போதைய பயிர் சாகுபடி விபரங்கள் वर्तमान (विकासपूर्व) Existing (Pre-Development)				(ஆ) கிணறு தோண்டியபின் சாகுபடி செய்ய உத்தேசித்துள்ள பயிர் பற்றிய விவரங்கள் प्रस्तावित (विकासोत्तर) Proposed (Post-Development)			
பருவம் मौसम Season	பயிர் फसल Crop	பரப்பு क्षेत्र Area		பருவம் मौसम Season	பயிர் फसल Crop	பரப்பு क्षेत्र Area	
		பாசனம் सिंचित Irrigated	மானாவாரி असिंचित Unirrigated			பாசனம் सिंचित Irrigated	மானாவாரி असिंचित Unirrigated

9. கடனுக்கு ஈடாகத் தர உத்தேசித்துள்ள
சொத்துக்கள்/ஜாமீன் பற்றிய விபரங்கள்
दी जानेवाली प्रतिभूति / जमीन
Security / Sureties proposed to be offered

இடம் / स्थान / Place :

தேதி / तारीख / Date :

மனுதாரர்(கள்) கையொப்பம்
आवेदक (को) के हस्ताक्षर
Applicant(s) Signature

मूल्यांकन फॉर्म
APPRAISAL FORM

नए सतही कुओं की खुदाई
SINKING OF NEW SURFACE WELLS

तकनीकी व्यवहार्यता

TECHNICAL FEASIBILITY :

1. क्या भूमि जल निकासी के लिए क्षेत्र अनुमोदन (खण्ड / तालुक / मंडल) प्राप्त है?
Is the area clearance (Block / Taluk / Mandal) for groundwater extraction available ?
2. यदि हाँ, क्या प्रस्तावित बिन्दु राज्य भूमिजल विभाग / नाबार्ड द्वारा निर्धारित स्थान मानदण्डों को पूरा करता है?
If so, whether the proposed point fulfills the spacing norms prescribed by the State Groundwater Department / NABARD?
3. निकटतम कुएँ से प्रस्तावित स्थान/बिन्दु की दूरी (मीटर में)
Distance of the proposed site / point from the nearest well (in metres)
4. क्या प्रस्तावित बिन्दु में यथेष्ट भूमिजल उपलब्ध है ?
Whether sufficient groundwater potential available in the proposed point for extraction ?
5. प्रस्तावित कुएँ द्वारा सिंचा जानेवाला क्षेत्र
Area that could be commanded by the proposed well
6. क्या आसपास के कुओं का पानी अच्छा है और कृषि के लिए उपयुक्त है ? इन कुओं में गर्मी के दिनों में पानी का स्तर कितना रहता है बताएं?
Is the quality of water in the neighbouring wells good and suitable for agricultural purpose and state the water level during the summer in these wells.
7. क्या विकास के बाद प्रस्तावित फसल पद्धति इस कुएँ से प्राप्त होनेवाले पानी की मात्रा कुएँ की री-चार्जिंग क्षमता आदि के संदर्भ में व्यवहार्य है?
Is the cropping pattern proposed after development feasible with reference to yield of the well, recharging capacity etc.
8. क्या आवेदक के पास अपेक्षित अश्व शक्ति का पंपसेट / तेल इंजन है ?
Is the applicant in possession of pumpset with electric motor / oil engine with required H.P.

B. आर्थिक व्यवहार्यता / ECONOMIC VIABILITY

नीचे दिए गए निर्णयों के अनुसार खेत की वृद्धिशील आय रूपए
The incremental income of the farm will be Rs.

होगी

as per details indicated below:

मौसम Season	फसल और उसका प्रकार Crop & Variety	विस्तार (एकड़) में Extent (acres)	प्रति एकड़ उपज Yield per acre (in qtl.)	कुल उपज (क्विं) Total Yield (in qtl.)	मूल्य (क्विं) रु. Price / Qtl. (Rs.)	कुल मूल्य रु. Total value (Rs.)	प्रति एकड़ खेती की लागत Cost of cultivation per acre	कुल मूल्य रु. Total Cost (Rs.)	सकल अधिशेष रु. Gross Surplus (Rs.)
----------------	---	---	--	--	---	--	---	---	---

विकास के पूर्व / PRE DEVELOPMENT

कुल Total (1)

विकासोत्तर / POST DEVELOPMENT

कुल Total

घटएँ पंपका रखरखाव मरम्मत का प्रभार आदि
Less maintenance on pump,
repair charges etc.

कुल Total (2)

वृद्धिशील आय (2-1) रु. / Incremental Income (2-1) Rs. _____

विपणन व्यवस्था (नकद फसलों के मामले में)
Arrangements for marketing
(in the case of cash crops)

:

निर्माण प्रारंभ करने के लिए उचित अवधि
(Suitable period for taking up construction)

:

संस्तुत अवकाश अवधि (कारण सहित)
Holiday period recommended
(with reasons)

:

प्रस्तावित चुकतान अनुसूची
Proposed repayment schedule

:

प्रस्तावित प्रतिभूति
SECURITY PROPOSED

गारंटीकर्ता का नाम Name & Address of the guarantors	मूल्य Worth	आवेदक से रिश्ता Relationship to applicant
--	----------------	--

(क) गारंटी (a) Guarantee

प्रतिभूति की प्रकृति / विस्तार Nature / Extent of Security	मूल्य Value	स्वामी का नाम Owner's Name	संस्तुत बंधक का प्रकार Type of Mortgage recommended
---	----------------	-------------------------------	--

(ख) संपार्शिक / (b)
Collateral

एओ / विओ / सीओ की सिफारिशों Recommendations of AO / VO / CO

इकाई लागत Unit Cost Rs.

उत्पन्न / मार्जिन Subsidy / Margin Rs.

बैंक से ऋण / Bank Loan Rs.

टिप्पणि / Remarks

एओ / विओ / सीओ के हस्ताक्षर
SIGNATURE OF AO / VO / CO

शाखा प्रबंधक के प्रयोजन हेतु:
FOR THE USE OF BRANCH MANAGER

सिफारिस किए गए ऋण की रकम
Loan Amount recommended रु.Rs.

मंजूरित ऋण रकम
Loan Amount sanctioned रु.Rs.

टिप्पणि, यदि कोई हो
Remarks, if any

दिनांक / Date :

प्रबंधक के हस्ताक्षर Signature of Manager

निम्नलिखित कागजात संलग्न किए जाएं

1. भूमिजल निदेशालय द्वारा दिए गए प्रमाण पत्र की प्रति
2. कुएँ की खुदाई के लिए अनुमानित लागत का विवरण
3. ग्राम अधिकारि द्वारा विधिवत् हस्ताक्षरित और सूखी व सिंचित भूमि का विस्तार, सर्वे सं, भूमि राजस्व, उगाई गई फसलों आदि का विवरण दर्शाते हुए ग्राम रिकार्ड की प्रति
4. सहकारि समिति से कोई अतिदेयता नहीं प्रमाण पत्र भूमि विकास बैंक से बे-बाकी प्रमाण- पत्र
5. प्रतिभूति के रूप में दी गई भूमि के मूल्य के बारे में ग्राम अधिकारी का प्रमाण पत्र
6. क्षेत्राधिकारी / प्रबंधक की मंजूरी पूर्व निरीक्षण रिपोर्ट

Following Papers should be enclosed

1. Copy of the certificate given by Ground water Directorate, if any
2. Detailed Estimate for sinking of well
3. Copy of the village record duly signed by Village Officer showing the survey No. extent of dry lands and wet lands, land revenue, crops raised etc.
4. No Overdue Certificate from Co-op. Society / No due Certificate from Land Development Bank.
5. Certificate of Village Officer on the value of the land offered as security.
6. Pre-sanction inspection report of Field Officer / Manager



இந்தியன் ஓவரீஸ் பாங்க்
इण्डियन ओवरसीज़ बैंक
Indian Overseas Bank

வேளாண்மை கடன்கள் மத்திய / நீண்ட காலக் கடன்கள்
कृषि अग्रिम - सावधि ऋण
AGRICULTURAL ADVANCES - TERM LOANS

மனுதாரரின் பங்கு பற்றிய விதிகள்
मार्जिन रकम मानदंड
MARGIN MONEY NORMS

கடன் விபரம் ऋण रकम LOAN AMOUNT	மனுதாரரின் பங்கு मार्जिन MARGIN
1. ரூ.50,000/- வரையிலான மத்திய / நீண்டகால கடன்கள் कुल रु.50,000/- से अनधिक सावधि ऋण Term loans aggregating not More than Rs.50,000/-	தேவையில்லை मार्जिन नहीं No Margin
2. ரூ.50,000/-கும் மிகையான எல்லா மத்திய/நீண்டகாலக் கடன்களுக்கு रु.50,000/- से अधिक सभी सावधि ऋण For all term loans above Rs.50,000/-	15%-25% (கடன் கோரும் நோக்கத்தையும் கடன் தொகையினையும் பொறுத்து தேசிய வங்கியின் (NABARD ன்) தேவைகளுக்கு ஏற்ப) 15%-20% (नाबाई की अपेक्षाओं के अधीन ऋण की मात्रा व प्रयोजन के आधार पर) 15%-25% (Depending upon the purpose and quantum of loan subject to NABARD's requirements)

குறிப்பு : மான்யம் கிடைக்கும் நிலையில் மான்யத்தொகையே மனுதாரரின் பங்காகக் கருதப்படும். இதற்கு மேல் மனுதாரரின் பங்கு பெறுதல் கூடாது.

नोट : जहाँ इमदाद उपलब्ध है, उसी को मार्जिन मान लेनी चाहिए और कोई मार्जिन निर्धारित नहीं की जानी चाहिए ।

Note : Where subsidy is available, the same should be treated as margin and no further margin money should be stipulated.

கடனூக்கான பிணையம் (ஈடு) பற்றிய விதிகள்

प्रतिभूति मानदंड / SECURITY NORMS

கடன் வகை उधार सुविधा का प्रकार TYPE OF CREDIT FACILITY	கடன் தொகை ऋण रकम LOAN AMOUNT	தேவைப்படும் பிணையம் (ஈடு) दी जानेवाली प्रतिभूति SECURITY TO BE FURNISHED
கடன் தொகையினால் அசையும் (Movable) சொத்துக்கள் உருவாகும் நிலையில்	(i) ரூ.50,000 வரை (ii) ரூ.50,000 க்கு மேல்	கடன் தொகையால் உருவாகும் அசையும் சொத்துக்கள் மீதான பிணையம் (அ) கடன் தொகையால் உருவாகும் அசையும் சொத்துக்கள் மீதான பிணையம் மற்றும் *(ஆ) நில அடமானம் அல்லது தனி நபர் ஜாமீன்
जहाँ चल संपत्ति का सृजन किया जाता है	(i) रु.50,000 तक (ii) रु.50,000 से अधिक रकमों के लिए	सृजित आस्तियों का दृष्टिबंधक क) सृजित आस्तियों का दृष्टिबंधक *ख) भूमि का बंधक या तृतीय पक्ष गारंटी
Where movable assets are created	(i) Upto Rs.50,000/- (ii) For amounts Over Rs.50,000/-	Hypothecation of assets (a) Hypothecation of assets and *(b) Mortgage of land or 3rd party guarantee
கடன் தொகையினால் அசையும் (Movable) சொத்துக்கள் ஏற்படாத நிலையில் (உ-ம் கிணறு வெட்டுதல், நில மேம்பாடு போன்றவை)	(i) ரூ.50,000 வரை (ii) ரூ.50,000 க்கு மேல்	பிராமிஸரி நோட்டு, கடன் ஒப்பந்தம் * நில அடமானம் அல்லது தனி நபர் ஜாமீன் பூமி கா ப்஥க
जहाँ चल संपत्ति का सृजन नहीं किया जाता है (उदाहरणार्थ कुएँ खोदना, भूमि का विकास करना आदि)	(i) 50,000 और अधिक (ii)	
Where movable assets are not created (e.g.dugwell, development of land etc.)	(i) Upto Rs.50,000/- (ii) Over Rs.50,000/-	DPN, Loan Agreement * Mortgage of land (or) 3rd party guarantee

*நில அடமானம் வங்கி விருப்பப்பத்தினைப் பொறுத்து பெறப்படும்

*भूमि का बंधक बैंक के विवेकाधिकार पर होगा

*Mortgage of Land at bank's discretion

றிப்பு :

- நில அடமானம் அல்லது தனி நபர் ஜாமீன் குறிப்பிடப்படாத இடங்களில், வங்கி இத்தகைய ஈடுகளை பெறக்கூடாது.
- தால்வார் குழுவின்பரிந்துரைகளை சட்டமாக்கிச் செயலாக்கும் மாநிலங்களில், நிலத்தின் மீது ஈடுகாட்ட, கடன்தாரரின் சாதாரண உறுதிமொழி போதுமானது. அந்நிலையில் நில அடமானம் தனியாகச் செயல்முறைப்படுத்தத் தேவையில்லை.
- जहाँ भूमि के बंधक या तृतीय पक्ष गारंटी का उल्लेख प्रतिभूति के रूप में नहीं किया गया है, वहाँ पर, बैंक द्वारा ऐसी प्रतिभूति नहीं ली जानी चाहिए ।
- जिन राज्यों में तलवार समिति के सुझावों के अनुरूप विधान पारित किया गया है, प्रतिभूति के रूप में दी जानेवाली भूमि पर भार का सृजन करते हुए एक घोषणा देना पर्याप्त है । ऐसे मामलों में भूमि के बंधक की आवश्यकता नहीं होगी ।
- In cases where mortgage of land or third party guarantee has not been indicated as security, banks should not take such security.
- In states where legislation on the lines suggested by Talwar Committee has been passed, a simple declaration creating a charge on the land offered as security will be sufficient. In such cases, mortgage of land may not be necessary